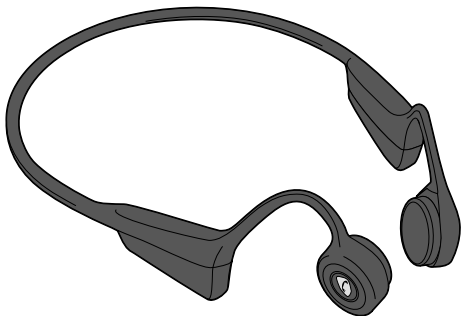


Bluetooth® sluchátka s kostním vedením



cs Návod k použití

120511AB2X1XII · 2021-07

Vážení zákazníci,

s těmito novými **Bluetooth®** sluchátky s kostním vedením můžete poslouchat hudbu a zároveň vnímat okolní zvuky. Tento druh sluchátek se výborně hodí pro sportovce, řidiče motorových vozidel, k jízdě na kole nebo jiným venkovním aktivitám, u kterých je důležité vnímat také okolní zvuky, jako je např. silniční provoz.

Sluchátka slouží také jako handsfree: Příchozí telefonní hovor můžete přijmout přímo na sluchátkách, hovořit s osobou která Vám volá a následně hovor ukončit.

Věříme, že Vám budou tato sluchátka dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

Obsah

4	Bezpečnostní pokyny	17	Telefonování
8	Přehled (rozsah dodávky)	18	Ovládání funkcí Google & Siri na chytrém telefonu (pokud chytrý telefon tuto funkci podporuje)
9	Nabíjení akumulátoru		
10	Pohotovostní režim		
11	Navázání spojení Bluetooth®	19	Závada/řešení
11	Připojení sluchátek	20	Technické parametry
12	Reset	22	Prohlášení o shodě
12	Přerušování připojení Bluetooth®	23	Likvidace
13	Použití		
13	Nasazení sluchátek		
14	Zapnutí a vypnutí		
14	Spuštění/zastavení přehrávání		
15	Volba skladby		
16	Regulace hlasitosti		
16	Přizpůsobení kvality zvuku (Loudness)		

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny. Tento výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Tato sluchátka slouží jako výstupní zvukové zařízení přes **Bluetooth®** pro mobilní přehrávací zařízení, jako jsou chytré telefony, tablet PC, notebooky, MP3 přehrávače atd.

Sluchátka jsou určena pro soukromé použití a nejsou vhodná ke komerčním účelům.

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout nevhodným zacházením s elektrickými zařízeními. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy výrobku nechte provádět pouze v odborných servisech nebo přes zákaznický servis. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.
- Když je zavřený ochranný kryt, jsou sluchátka chráněná proti tryskající vodě. Když budete sluchátka nabíjet, dbejte následujících pokynů: Nestavte na sluchátka ani do jejich bezprostřední blízkosti nádoby naplněné tekutinou, jako jsou např. vázy s květinami. Tyto nádoby se mohou převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Akumulátor není možné demontovat nebo vyměnit, ani se nesmí demontovat nebo vyměňovat svépomocí. Při neodborné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Akumulátor lze nahradit pouze stejným nebo rovnocenným typem. Pokud je akumulátor poškozený, obraťte se na odbornou opravnu nebo na náš zákaznický servis.

NEBEZPEČÍ poranění

- Když budete sluchátka používat v silničním provozu: Na sluchátkách neprovádějte žádná nastavení, abyste se nerozptylovali. Hrozí nebezpečí nehody!

Než začnete sluchátka používat, tak se informujte, do jaké míry je používání sluchátek v silničním provozu ve Vaší zemi omezeno.

VÝSTRAHA před popálením/požárem

- Nestavte na výrobek ani do jeho blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky. Abyste zabránili rozšíření ohně, musíte udržovat svíčky a jiné zdroje otevřeného ohně vždy v dostatečné vzdálenosti od výrobku.
- Výrobek obsahuje lithium-polymerový akumulátor. Ten se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.
- Na akumulátoru neprovádějte žádné změny ani/nebo jej nedeformujte/nezahřívejte/nerozebírejte. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Sluchátka se během nabíjení zahřívají. Nezakrývejte je.
- Sluchátka nenabíjejte v blízkosti výbušných plynů.

VÝSTRAHA před poškozením sluchu

-  Vysoká hlasitost během používání sluchátek může vést ke ztrátě sluchu. Než si sluchátka nasadíte, nastavte na nich nízkou hlasitost! Pokud je sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může utrpět trvalé poškození.

POZOR na věcné škody

- Sluchátka jsou chráněná proti dešti a tryskající vodě. V žádném případě je však neponořujte do vody ani do jiných tekutin. Sluchátka chraňte i před vysokou vlhkostí vzduchu, prachem, velkým horkem a přímým slunečním zářením.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu sluchátek. Do otvorů krytu sluchátek nestrkejte žádné předměty.
- Než sluchátka zapnete, nastavte na připojeném zdroji zvuku maximálně pokojovou hlasitost, abyste zabránili poškození sluchátek v důsledku přetížení.
- Nepokládejte do bezprostřední blízkosti sluchátek průkazy s magnetickým proužkem, telefonní ani kreditní karty, zvukové pásky, hodinky apod. Může dojít k jejich poškození magnety, které jsou vestavěné ve sluchátkách.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Použijte měkký hadřík nepouštějící vlákna.

Přehled (rozsah dodávky)

tlačítko 

- vypínač
- spuštění/přerušení přehrávání
- aktivace hlasového zadávání (Google, Siri atd.)

špunty do uší



sluchátka

kontrolka



USB nabíjecí zdířka
s ochranným krytem

tlačítko +

- zvýšení hlasitosti
- volba následující skladby

tlačítko -

- snížení hlasitosti
- volba předchozí skladby

mikrofon

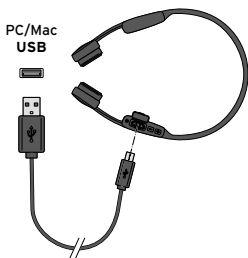
USB nabíjecí kabel



Nabíjení akumulátoru

Aby nedošlo k poškození vestavěného akumulátoru, je při dodání nabitý pouze na polovinu kapacity. Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor sluchátek nabijte na počítači nebo přes síťový adaptér (není součástí balení) v elektrické síti.

1. Ujistěte se, že jsou sluchátka vypnutá (viz kapitola „Používání“).



2. Otevřete ochranný kryt



3. Připojte sluchátka pomocí dodaného nabíjecího kabelu do USB portu počítače nebo do síťového adaptéru s USB portem.

Kontrolka nabíjení se rozsvítí červeně.

Normální proces nabíjení vybitého akumulátoru trvá přibližně 1,5 hodiny. Jakmile bude akumulátor úplně nabitý, rozsvítí se kontrolka nabíjení modře.



- Podle vnějších podmínek, hlasitosti apod., obnáší doba přehrávání hudby cca 5-6 hodin (při 60% hlasitosti) a doba v pohotovostním režimu cca 10 dní.

- Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátoru, úplně nabijte akumulátor každé 2 až 3 měsíce, i když sluchátka nebudete používat.
- Sluchátka nabíjejte při teplotě od +10 do +40 °C.
- Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při normální pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba přehrávání.
- Pokud je zbývajíc kapacita akumulátoru už jen cca 20 %, zazní signální tón. Akumulátor ve sluchátkách potom co nejdříve nabijte.

Pohotovostní režim

Aby se zabránilo zbytečné spotřebě energie, vypínají se sluchátka automaticky vždy, když po dobu přibližně 10 minut nepřijmou žádný zvukový signál.

Navázání spojení Bluetooth®

Pokyny, které je nutno znát a dodržovat:

- Některá zařízení potřebují k navázání spojení více času. Přitom se nejedná o chybnou funkci.
- V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.
- Případně je nutné zadat heslo. V takovém případě zadejte 0000.

Připojení sluchátek

1. Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté po dobu cca 5 sekund.
Ze sluchátek se ozve „POWER ON“ a krátce na to „ENTER PAIRING“. Kontrolka bliká střídavě červeně a modře.
2. Aktivujte funkci **Bluetooth®** na svém mobilním zařízení (např. chytrém telefonu) a spusťte vyhledávání zařízení.
3. Ze seznamu vyberte **TCM633686** a své zadání případně potvrďte. Jakmile bude spojení úspěšně navázáno, zazní ze sluchátek „CONNECTION SUCCESFUL“ a potom se ozve krátký signální tón. Kontrolka nyní bliká v delších odstupech modře.

Důležité:

Jestliže sluchátka mezitím vypnete, spojí se po opětovném zapnutí automaticky s naposledy spojeným zařízením - pokud je toto zařízení v blízkosti, je zapnuté a je aktivována funkce **Bluetooth®**.

Reset

Elektromagnetické záření v okolí přístroje může vést k poruchám funkčnosti. Pokud se sluchátka nepřipojí, proveďte reset:

1. Odstraňte sluchátka z oblasti elektromagnetického záření.
2. Sluchátka vypněte a pak je opět zapněte.

Přerušení připojení Bluetooth®

Sluchátka můžete přes **Bluetooth®** současně připojit ke dvěma přístrojům. Tak můžete např. poslouchat hudbu z MP3 přehrávače a současně přijmout příchozí hovor na svém smartphonu.

1. Na prvním mobilním zařízení vypněte funkci **Bluetooth®**.
2. Připojte druhé mobilní zařízení tak, jak bylo popsáno dříve.
3. Na prvním zařízení opět aktivujte funkci **Bluetooth®**.

Najed'te na seznam **Bluetooth®**, ve kterém jsou zobrazena všechna připojená nebo nepřipojená zařízení, a znovu si vyberte ze seznamu **TCM633686**.

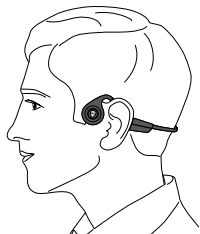
Použití

Sluchátka mohou přehrávat hudbu ve všech běžných formátech zvukových souborů, které podporuje Vaše přehrávací zařízení. Sluchátka podporují také profil přenosu A2DP. Tento profil, který podporuje většina běžných mobilních zařízení, byl vyvinut speciálně k bezdrátovému přenosu stereofonních audio signálů přes **Bluetooth®**.



Je možné, že budete muset typ přenosu přes standard A2DP přístroj aktivovat na svém mobilním zařízení manuálně. Přečtěte si k tomu návod k použití Vašeho mobilního zařízení.

Nasazení sluchátek



- ▷ Nasadíte si sluchátka tak, aby jejich konce přiléhaly k zadní části tváře před ušima (na lícní kosti) tak, jak vidíte na obrázku. Sluchátka jsou nyní v přímém kontaktu s hlavou a kostí za uchem. Zvuk vycházející ze sluchátek je nyní veden ve formě vibrací přes kost do vnitřního ucha.

Špunty do uší



Pro případ, že budete chtít okolní zvuky potlačit nebo ztlumit, jsou součástí balení také špunty do uší.

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí

- ▷ Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté po dobu přibližně 2 sekund. Zazní „POWER ON“ a krátce na to signální tón. Kontrolka bliká modře. Pokud se sluchátka kromě toho ještě spojila s mobilním zařízením (např. chytrým telefonem), zazní kromě toho také „CONNECTION SUCCESSFUL“.

Vypnutí

- ▷ Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté po dobu přibližně 3 sekund. Zazní „HEADSET IS DISCONNECTED - POWER OFF“.

Spuštění/zastavení přehrávání

Spuštění přehrávání

- ▷ Stiskněte 1x krátce tlačítko . Zazní „PLAY“.

Zastavení přehrávání

- ▷ Během přehrávání stiskněte 1x krátce tlačítko . Zazní „PAUSE“.

Pokračování přehrávání

- ▷ Stiskněte znovu 1x krátce tlačítko . Zazní „PLAY“.

Volba skladby

Začátek skladby / předchozí skladba

- ▷ Když stisknete tlačítko  a budete jej držet stisknuté po dobu přibližně 2 sekund ...
 - ... během prvních 3 sekund po začátku skladby, přeskočíte na předchozí skladbu. Zazní „LAST SONG“.
 - ... přibližně po 3 sekundách po začátku skladby, přeskočíte na začátek dané skladby. (V závislosti na zařízení). Zazní „LAST SONG“.

Následující skladba

- ▷ Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté po dobu přibližně 2 sekund. Zazní „NEXT SONG“.

Regulace hlasitosti

Zvýšení hlasitosti

- ▷ Stiskněte opakovaně krátce tlačítko **+**.
Když je dosaženo maximální hlasitosti, zazní signální tón.

Snížení hlasitosti

- ▷ Stiskněte opakovaně krátce tlačítko **—**. Jakmile dosáhnete minimální hlasitosti, zazní signální tón.

Přizpůsobení kvality zvuku (Loudness)



Když je nastavená nízká hlasitost, nevnímá lidské ucho basy a výšky tak dobře jako středy. To je možné vyrovnat funkcí Loudness.

Zapnutí

- ▷ Stiskněte tlačítko **+** a současně i tlačítko **—** a držte je stisknutá po dobu přibližně 3 sekund. Uslyšíte krátký sled „stoupajících“ tónů.

Vypnutí

- ▷ Stiskněte tlačítko **+** a současně i tlačítko **—** a držte je stisknutá po dobu přibližně 3 sekund. Uslyšíte krátký sled „klesajících“ tónů.

Telefonování

Telefonovat můžete přímo přes mikrofon integrovaný v ovládacím díle. Zpravidla přitom není nutné držet mikrofon před ústy.

Příjem hovoru

Jakmile přichází nějaký telefonní hovor, uslyšíte nepřetržitý tón vyzvánění a přehrávání hudby se přeruší.

Kontrolka každých 5 sekund blikne modře.

▷ Příchozí hovor přijmete tak, že ...

... stisknete 1x krátce tlačítko .

Hovor se přenáší přes sluchátka.

Můžete volně hovořit přes integrovaný mikrofon.

... jej přijmete jako obvykle na svém chytrém telefonu.

Na svém chytrém telefonu si můžete vybrat, jestli chcete hovor přenášet do sluchátek nebo budete vést soukromé hovory raději přímo na chytrém telefonu.

Ukončení hovoru

▷ Hovor ukončíte tak, že ...

... stisknete 1x krátce tlačítko  nebo

... jej ukončíte obvyklým způsobem na svém chytrém telefonu.

V závislosti na typu chytrého telefonu bude po ukončení hovoru přehrávání hudby automaticky pokračovat nebo jej budete mu-

set znovu spustit tak, jak bylo popsáno výše.

Odmítnutí hovoru

- ▷ Přicházející hovor odmítnete tak, že stisknete tlačítko  a budete jej držet stisknuté.

Opakovaná volba

- ▷ Když budete chtít zavolat znovu na poslední volané číslo, stiskněte 2x krátce tlačítko .

Ztlumení

- ▷ Ke ztlumení mikrofonu podržte během hovoru současně stlačené tlačítko **+** a tlačítko **—** po dobu cca 3 sekund. Uslyšíte krátký signální tón.
- ▷ K opětovné aktivaci mikrofonu opět podržte současně stlačené tlačítko **+** a tlačítko **—** po dobu cca 3 sekund. Opět uslyšíte krátký signální tón.

Ovládání funkcí Google & Siri na chytrém telefonu

(pokud chytrý telefon tuto funkci podporuje)

 K aktivaci hlasového vstupu je nutno provést na Vašem chytrém telefonu určitá nastavení. K tomu účelu si přečtěte a dodržujte také pokyny v návodu k použití Vašeho chytrého telefonu.

- ▷ K aktivaci hlasového vstupu stiskněte 1x krátce tlačítko .

Závada/řešení

Nefunguje zvuk.

- Není nastavená příliš nízká hlasitost?
- Je v pořádku připojení **Bluetooth®**? Pokud bude třeba, tak sluchátka znovu připojte k mobilnímu zařízení, které k nim chcete připojit (viz kapitola „Navázání připojení Bluetooth®“, oddíl „Připojení sluchátek“).
- Není vybitý nebo příliš málo nabitý akumulátor? Akumulátor sluchátek nabijte (viz také kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

Rušivé zvuky ve sluchátkách.

- Vzdálenost mezi sluchátky a mobilním zařízením, které k nim chcete připojit, je příliš velká.

Žádné připojení Bluetooth®.

- Je Vaše mobilní zařízení vybavené funkcí **Bluetooth®**?
Přečtěte si návod k použití mobilního zařízení.
- Nedeaktivovali jste v mobilním zařízení funkci **Bluetooth®**?
Zkontrolujte nastavení. Pokud je **Bluetooth®** deaktivovaný, tak jej aktivujte.

Zkontrolujte, jestli se sluchátka objeví na seznamu nalezených zařízení. Pokud se na něm neobjeví, propojte obě zařízení znovu tak, jak je popsáno v kapitole „Navázání spojení Bluetooth®“, oddíl „Připojení sluchátek“. Umístěte obě zařízení těsně k sobě. Z okolí odstraňte ostatní zařízení s bezdrátovým přenosem.

- Není u Vašeho přehrávacího zařízení nutno zadat heslo? Zkontrolujte nastavení.

Nefunguje ovládání hlasem.

- Tyto funkce závisí na daném chytrém telefonu a nastaveních, které jste na něm provedli. Nahlédněte do návodu k použití Vašeho chytrého telefonu.

Technické parametry

Model:	633 686
Verze softwaru:	1.1
Akumulátor:	lithium-polymerový, 3,7 V / 140 mAh jmenovitá energie: 0,52 Wh (testováno podle UN 38.3)
Vstup:	5 V  140 mAh (symbol  znamená stejnosměrný proud)

Doba nabíjení:	cca 2 hodiny
Doba hraní:	cca 5-6 hodin (při 60% hlasitosti)
Hmotnost:	32 g
Druh krytí:	IPX5 (ochrana proti stříkající vodě)

Bluetooth®:

Verze:	V5.0
Dosah:	max. 10 m (ve volném prostoru)
Frekvenční rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Úroveň výkonu:	< 10 dBm
Podporované protokoly:	AVRCP1.6, A2DP1.3, HFP1.7, HSP1.2
Okolní teplota:	0 až +45 °C

Výrobce:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands (Nizozemsko)

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo
technických a vzhledových změn.



Prohlášení o shodě

Společnost Lenco Benelux BV tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

O úplné znění Prohlášení o shodě můžete zažádat prostřednictvím e-mailu na techdoc@commaxxgroup.com. Uveďte prosím číslo výrobku.

Výrobek lze dovážet do následujících zemí: Německo, Rakousko, Švýcarsko, Česká republika, Polsko, Slovensko, Maďarsko.

Kompatibilní s

chytrým telefonem nebo tabletem s funkcí **Bluetooth®** Smart

- Androidem od verze 4.3
- mobilními telefony s operačním systémem iOS (iOS 7.0 a vyšší);
tablety s operačním systémem iOS (iOS 7.0 a vyšší)

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lenco Benelux BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Textová značka a logo **Bluetooth®** jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Lenco Benelux BV podléhá licenci.

Android, Google Play a logo Google Play jsou značky společnosti Google Inc.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem a také **vybité akumulátory/baterie** se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!



Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a **vybité akumulátory/baterie** jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně zabudovaný a není možné jej z přístroje vyjmout, aniž by se poškodil kryt přístroje. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Číslo výrobku: 633 686